

DECIZII

DECIZIA 2013/201/PESC A CONSILIULUI

din 25 aprilie 2013

de modificare a Deciziei 2010/231/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Somaliei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 26 aprilie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/231/PESC ⁽¹⁾.
- (2) La 6 martie 2013, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite („CSONU”) a adoptat Rezoluția 2093 (2013), modificând prin aceasta embargoul asupra armelor impus de punctul 5 din Rezoluția 733 (1992), și a dezvoltat punctele 1 și 2 din Rezoluția 1425 (2002). Rezoluția 2093 (2013) a actualizat, de asemenea, criteriile de identificare aplicate de Comitetul de sancțiuni al CSONU stabilite în temeiul Rezoluției 751 (1992) privind Somalia.
- (3) Prin urmare, Decizia 2010/231/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2010/231/PESC a Consiliului se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Alineatele (1) și (2) nu se aplică:

- (a) furnizării, vânzării sau transferului de armament și materiale conexe de orice tip și furnizării directe sau indirecte de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare, destinate exclusiv sprijinirii AMISOM sau utilizării de către aceasta, după cum se prevede la punctul 4 din RCONU 1744 (2007) sau destinate exclusiv utilizării de către statele și organizațiile regionale care adoptă măsuri în conformitate cu punctul 6 din RCONU 1851 (2008) și cu punctul 10 din RCONU 1846 (2008);

- (b) furnizării, vânzării sau transferului de armament și de echipament militar și furnizării directe sau indirecte de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare, destinate exclusiv sprijinirii partenerilor strategici ai AMISOM sau utilizării de către aceștia, care își desfășoară activitatea exclusiv în baza Conceptului strategic la Uniunii Africane din 5 ianuarie 2012, și în cooperare și coordonare cu AMISOM;

- (c) furnizării, vânzării sau transferului de armament și materiale conexe de orice tip și furnizării directe sau indirecte de asistență tehnică destinate exclusiv dezvoltării instituțiilor din domeniul securității, în conformitate cu procesul politic prevăzut la punctele 1, 2 și 3 din RCONU 1744 (2007) și în absența unei decizii negative din partea Comitetului de sancțiuni în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea notificării relevante;

- (d) furnizării, vânzării sau transferului de material militar neletal destinat exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție sau de materiale destinate unor programe ale Uniunii sau ale statelor membre privind consolidarea instituțiilor, inclusiv în domeniul securității, desfășurate în cadrul procesului de pace și reconciliere, aprobate în prealabil de Comitetul de sancțiuni, precum și de îmbrăcăminte de protecție, inclusiv veste antiglonț și căști militare, exportate temporar în Somalia de către personalul ONU, reprezentanții presei, personalul umanitar, personalul de asistență pentru dezvoltare și personalul asociat, exclusiv pentru uzul personal al acestora;

- (e) furnizării, vânzării sau transferului de armament și de echipament militar și furnizării directe sau indirecte de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare destinate exclusiv sprijinirii personalului ONU, inclusiv al Biroului politic pentru Somalia al ONU sau al misiunii care îi va succeda acestuia, sau utilizării de către acesta.

- (f) furnizării, vânzării sau transferului de armament și de echipament militar și furnizării directe sau indirecte de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare destinate exclusiv dezvoltării forțelor de

⁽¹⁾ JO L 105, 27.4.2010, p. 17.

securitate ale Guvernului Federal al Somaliei și asigurării securității poporului somalez, cu excepția situațiilor legate de furnizarea articolelor prevăzute în anexa II, în cazul în care a fost efectuată o notificare către Comitetul de sancțiuni cu cel puțin cinci zile înainte, în conformitate cu punctul 38 din RCSONU 2093(2013), inclusiv, dacă este cazul, astfel cum se prevede la alineatul (4) din prezentul articol.”;

(b) se adaugă următoarele alineate:

„(4) Un stat membru, în urma informării Guvernului Federal al Somaliei în legătură cu intenția sa, poate informa Comitetul de sancțiuni, cu cel puțin cinci zile înainte, cu privire la acordarea de asistență în temeiul alineatului (3) litera (f). În cazul în care un stat membru decide să efectueze o astfel de notificare, aceasta conține toate informațiile relevante, inclusiv, după caz, tipul și cantitatea de arme, muniții, echipamente și materiale militare care urmează să fie furnizate, precum și data propusă pentru furnizare.

(5) Este interzisă furnizarea, vânzarea, transferul sau punerea la dispoziție pentru utilizare a oricăror arme sau echipamente militare, vândute și furnizate exclusiv în scopul dezvoltării forțelor de securitate ale Guvernului Federal al Somaliei, oricărei persoane sau entități care nu se află în serviciul forțelor de securitate sau al Guvernului Federal al Somaliei.”

2. Se introduce următorul articol:

„Articolul 1b

Statele membre exercită vigilență în ceea ce privește furnizarea, vânzarea sau transferul direct sau indirect către Somalia de articole care nu fac obiectul măsurilor prevăzute la articolul 1 alineatul (1) și în ceea ce privește furnizarea directă sau indirectă către Somalia de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare legate de aceste articole.”

3. Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Se impun măsurile restrictive prevăzute la articolul 3, la articolul 5 alineatul (1) și la articolul 6 alineatele (1) și (2), împotriva persoanelor și entităților care au fost identificate de Comitetul de sancțiuni ca:

— fiind implicate în sau sprijinind acte care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea în Somalia, inclusiv acte care amenință procesul de pace și reconciliere din Somalia ori amenință Guvernul Federal al Somaliei sau AMISOM prin forță;

— persoane și entități care au încălcat embargoul armelor sau restricțiile în privința vânzării și transferului de arme sau interdicția de furnizare de asistență în privința acestora, astfel cum se menționează la articolul 1;

— împiedicând furnizarea de asistență umanitară în Somalia, accesul la asistență umanitară sau distribuirea acesteia în Somalia;

— fiind lideri politici sau militari care recrutează sau angajează copii în conflicte armate în Somalia, încălcând astfel dreptul internațional aplicabil;

— fiind responsabile de încălcări ale dreptului internațional aplicabil în Somalia, implicând afectarea civililor, inclusiv a copiilor și a femeilor, în situații de conflict armat, inclusiv prin crime și mutilări, violență sexuală și bazată pe gen, atacuri împotriva școlilor și spitalelor, precum și răpiri și strămutare forțată.

Lista persoanelor și a entităților relevante este inclusă în anexa I.”

4. În tot textul, termenul „anexă” se înlocuiește cu termenul „anexa I”.

5. Se introduce anexa II, în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 25 aprilie 2013.

Pentru Consiliu
Președintele
E. GILMORE

ANEXĂ

„ANEXA II

Lista articolelor menționate la articolul 1 alineatul (3) litera (f)

1. rachete sol-aer, inclusiv sisteme portabile de apărare antiaeriană (MANPADS);
 2. mitraliere, obuziere și tunuri cu calibru mai mare de 12,7 mm, precum și munițiile și componentele special concepute pentru acestea. (Acestea nu includ lansatoarele de rachete antitanc lansate de la umăr, de tipul RPG sau LAW, grenadele de pușcă sau lansatoarele de grenade.);
 3. mortiere cu calibru mai mare de 82 de mm;
 4. arme dirijate antitanc, inclusiv rachete dirijate antitanc (ATGM) precum și munițiile și componentele special concepute pentru aceste articole;
 5. încărcături și dispozitive de uz militar care conțin materiale energetice; mine și materiale aferente;
 6. dispozitive de ochire cu vedere pe timp de noapte.”
-